

NOTDIENSTE

Notfallpraxis und Telefonbereitschaft im **Malteser Krankenhaus Simmerath**: Die **Öffnungszeiten** der Notfallpraxis sind montags, dienstags und donnerstags von 19 bis 22 Uhr, mittwochs und freitags von 13 bis 22 Uhr, samstags, sonntags und feiertags von 8 bis 22 Uhr. In der Zeit von 22 bis 8 Uhr am nächsten Morgen besteht eine **Telefonbereitschaft**. Während dieser Zeit ist der diensthabende Arzt unter ☎ **02473/894444** zu erreichen. Unter dieser Nummer ist die Notfallpraxis **während der gesamten Dienstzeiten** zu erreichen, falls ein Hausbesuch erforderlich wird. Der **HNO- und augenärztliche Notdienst** ist weiterhin unter ☎ **01805044100** zu erreichen. Zusätzlicher HNO-Notdienst: 0241/5100 00 88. **Apotheke**: Hubertus-Apotheke, Hauptstraße 43, Roetgen, ☎ 02471/8877 oder 2201. **Hürtgenwald**: Arztpraxis, ☎ 0180/5044100. **Zahnarzt**: Der Zahnärztliche Notdienst wird ab 18 Uhr bis 8 Uhr morgens über ☎ 01805/986700 mitgeteilt. **Tierarzt**: Dr. Ramisch, Paustebacher Str. 39, Simmerath, ☎ 02473/1511; Praxis Heiko Nore, Walheim, Prämiestraße 31/Dr. Rizgalla und Dr. Rizgalla-Kessel, Kammerbruchstr. 67, Simmerath, ☎ 0152/23227475. Tierärztliche Klinik Dr. Staudacher, Trierer Str. 652-658, Brand, ☎ 0241/92866-20. **Rettungsdienste**: Notruf 112 oder ☎ 02473/7078.

WIR GRATULIEREN

Günther Graff in Mützenich, Reichensteiner Straße 63, der heute 81 Jahre alt wird. **Walter Prömper** in Roetgen, Mühlenstraße 36, der heute 87 Jahre alt wird.

RAT UND HILFE

Sprechstunde des Amtes für Kinder, Jugend und Familienberatung (ASD), für die Gemeinde Simmerath, 10-12 Uhr, Zimmer 9, 10-12 Uhr, Rathaus Simmerath, Rathausplatz. **Offene Beratung**, der KoKoBe Nordeifel, Ansprechpartnerin Jennifer Distel 02472/807400 oder 01777524918, 17-19 Uhr, Caritas Treff am Malteser Krankenhaus Simmerath. **Bauberatung**, 14 bis 15.30 Uhr, in Monschau, Simmerath und Roetgen, jeweils im Rathaus. **Beratung für Blinde, Sehbehinderte und deren Angehörige**, für Monschau, Roetgen und Simmerath, ☎ 0241/9435194, Berater Marcel Lanz, Monschau. **Beratung für Eltern, Kinder und Jugendliche**, Beratungsstelle des Caritasverbandes in Monschau, ☎ 02472/804515, 9-17 Uhr, Laufenstraße 22. **Arbeitslosenzentrum**, mit Kontakt- und Beratungsstelle für Jugendliche beim Übergang von Schule in Ausbildung und Arbeit sowie Beratungsstelle für Arbeitslose, Bischof-Vogt-Haus Monschau, ☎ 02472/909231, 15-17 Uhr, Bergstraße 1.

ENTSORGUNG

HEUTE

Biotonne, ab 6 Uhr in Simmerath, Bickerath, Witzerath, Strauch, Kesternich. **Gelbe Tonne**, ab 7 Uhr in Monschau und Mützenich. **Grünabfallcontainer**, Krummer Ast, Elsenborner Straße, 15-19 Uhr, Kalterherberg. **Restmüll**, ab 6 Uhr in Woffelsbach, Rurberg, Einruhr, Erkensruhr, Hirschrott, ab 7 Uhr in Höfen, Rohren und Widdau. **Restmüll, orange Tonne**, ab 6 Uhr in Woffelsbach, Rurberg, Einruhr, Erkensruhr und Hirschrott.

MORGEN

Gelbe Tonne, in Konzen, Imgenbroich. **Biotonne**, in Woffelsbach, Rurberg, Einruhr, Erkensruhr, Hirschrott, Rollesbroich, Am Gericht, Huppenbroich, Dedenborn, Hammer, Eicherscheid, Lammersdorf, Paustebach, Steckenborn. **Restmüll**, Mützenich.

Mehr Gänsehautgefühl beim Rurseefest

Organisatoren haben in diesem Jahr wieder Optimierungsarbeit geleistet. Feuerwerk in Rurberg geht am Honigberg in die Luft.

Rurberg/Woffelsbach. Die Organisatoren des Rurseefestes, das vom 22. bis zum 25. Juli gefeiert wird, haben sich auch in diesem Jahr wieder einige Neuerungen einfallen lassen, um die Menschen aus der Region an den See zu locken. Der Samstagabend ist mit den beiden Feuerwerken ohnehin schon ein Selbstläufer mit vielen tausenden Besuchern, aber schon Donnerstag, Freitag und auch am Sonntag hat das Team um Sander Lutterbach wieder ein umfassendes Programm auf die Beine gestellt (► siehe Infobox). Sogar beim Feuerwerk bleibt nicht alles beim Alten.

Neuer Standort

In Rurberg wird das Feuerwerk nämlich nicht mehr an der „Rurberger Höhe“ gezündet, sondern am Honigberg. Das habe, so Sander Lutterbach, mehrere Vorteile: Zum einen könnte der Feuerwerker dort besser arbeiten und mehrere Ebenen nutzen, zum anderen sollen sich die Lichtspiele stärker im See spiegeln und das Publikum soll einen besseren Blick auf das Geschehen haben. „Außerdem sind die Menschen jetzt näher dran, dann ist das Gänsehautgefühl viel stärker.“ Wer sich bisher, um einen guten Blick auf das Feuerwerk zu haben, auf dem Paulushof-Damm zwischen die Wasser-

fontänen gestellt hat, muss sich einen neuen Logenplatz suchen, denn dieser Damm ist vom Honigberg bis zum Überlauf gesperrt. Der Eiserbachsee-Damm bleibt für das Publikum offen.

Neu ist auch, dass die Jugend stärker in das Fest eingebunden werden soll. Am Freitagnachmittag veranstaltet das Jugendcafé Simmerath ein Kistenrennen auf der Friedensheck. Anmeldung dafür ist im Jugendcafé in der Bickerather Straße 1 noch bis zum Veranstaltungstag möglich.

Mit „S.O.S - Spirit of Sound“ und „Caravan live“ haben die Veranstalter zwei neue Bands gefunden. Auch die etablierte Gruppe „For Example“ wird wieder aufspielen. „Da müsste für jeden Geschmack etwas dabei sein“, sagt Organisator Lutterbach.

Auch bei den Märkten, die im vergangenen Jahr deutlich verändert wurden, hat es wieder Änderungen gegeben. In beiden Orten öffnen die Märkte schon am Freitag. Etwa 100 Aussteller sind es insgesamt. In Woffelsbach steht der Markt unter dem Motto „Feuer und Drachen“, in Rurberg gibt es den „Kulinarischen Schlemmermarkt“. Die Öffnungszeiten der Märkte sind in diesem Jahr besucherfreundlich weitgehend einheitlich.

Sieben Euro für eine Familie

Der Erwerb der Eintrittsbändchen, die einmalig nur 2,00 Euro kosten, berechtigt zum Eintritt in die Feststraßen und Festwiesen von Rurberg und Woffelsbach. Parken kostet drei Euro. „Eine Familie mit zwei Kindern zahlt sieben Euro für einen ganzen Tag“, betont Sander Lutterbach. Kinder bis 16 Jahre haben freien Eintritt.

Zum fünften Mal startet das Drachenbootrennen in der Woffelsbacher Bucht. „Mittlerweile ist das ein wirklich spannender Wettkampf geworden. Es sind viele ehrgeizige Gruppen dabei. Deswegen haben wir erstmals auch die Möglichkeit für ein freies Training am Freitag geschaffen“, erzählt Sander Lutterbach. Anmeldung ist bis zum 15. Juli möglich. (smb)



Am 24. Juli leuchtet wieder der bunte Schein des Feuerwerks über dem Rurseesee. Foto: P. St.

i Mehr zum Fest und zum Drachenbootrennen: www.rurseesee-in-flammen.de

Frauen pilgern auf vier Wegen

Beim Frauenpilgertag im September gibt es erstmals eine **Fahrradpilgerroute**

Nordeifel. Nach dem großen Erfolg im letzten Jahr organisieren die Frauenseelsorgerinnen der Regionen Eifel und Düren, Anja Joye und Astrid Sistig, auch in diesem Jahr wieder einen Frauenpilgertag am Rurseesee. Er findet statt am Samstag, den 11. September 2010, von 9.30 Uhr bis etwa 17 Uhr rund um den Rurseesee. Neben drei Angeboten für Fußpilgerinnen wird es auch zum ersten Mal die Möglichkeit der Fahrradwallfahrt geben. Viele Frauen hatten nach der großen Resonanz und dem guten Gelingen des vergangenen Jahres darum gebeten, das Angebot des Frauenpilgertages zu wiederholen. Der diesjährige Frauenpilgertag am 11. September steht unter dem Thema: Mit biblischen Frauen unterwegs. Vier biblische Frauenge-

stalten werden die Frauen auf ihren unterschiedlichen Pilgerwegen in Meditation, Gebet und Gesang begleiten.

Zum Ablauf des Tages

Es werden vier Wege angeboten: 1. Pilgerroute Region Düren: 9.30 Uhr Schwammenauel, großer Parkplatz, ca. 15 km 2. Pilgerroute Region Eifel: 9.30 Uhr Rurberg, Nationalparktor: ca. 12 km 3. kurze Pilgerroute: 11.30 Uhr Rurberg, Nationalparktor: ca. 5 km 4. Fahrradpilgerroute: 11.00 Uhr Gemünd Nationalparktor: ca. 20 km (Rückfahrmöglichkeit bis Rurberg mit dem Schiff, ab dort noch einmal 17 km mit dem Rad). Ziel der Pilgerwege ist Einruhr.



Präsentieren ein Rurseesee, das wieder mit einigen Neuerungen überrascht: Sander Lutterbach, Geschäftsführer des Orts- und Verkehrsvereins, und Sebastian Lind, Geschäftsführer der Rurseetouristik.

Rurseesee 2010: Vier Tage volles Programm in Rurberg und Woffelsbach

► **Donnerstag, 22. Juli:** Um 19.30 Uhr eröffnet die Melano Showband auf der Wiese am Antoniushof das Rurseesee.

► **Freitag, 23. Juli Rurberg:** Ab 14 Uhr starte das „1. tollkühne Jugendaktiv-Kistenrennen“ mit Warm up und Siegerehrung. Start ist auf der Friedensheck. Um 19 Uhr werden dann schon die ersten Marktaussteller ihre Stände am Seeufer öffnen. Ab 20 Uhr steigt die „Summer Night Party“ mit der Band „Jokebox“ auf der Festwiese Antoniushof. Um 19.30 Uhr und um 21 Uhr spielt Melissa Bennett dort Pop und Balladen.

Woffelsbach: Um 15 Uhr öffnen in der Woffelsbacher Mitte, am Randweg und am Drachenfels die Marktstände. Ab 17 Uhr startet das erste Training für den Drachenboot Rurseesee in der Woffelsbacher Bucht. Um 19 Uhr heißt es „Chillen

am See“ bei der Loungeparty mit Sängerin Roberta.

► **Samstag, 24. Juli:** Ab 11 Uhr Markteröffnung in beiden Orten.

Rurberg: Um 15 Uhr spielt die Musikvereinigung Roetgen auf der Festwiese im Sief. Ab 17.30 Uhr spielt dort die „Broom Binder Band“ auf. Melissa Bennett singt dort um 19.30 Uhr und um 21 Uhr. Ab 21 Uhr rocken „For Example“. Auf der Festwiese Antoniushof startet die Party ab 16 Uhr mit „Die Weisweiler“ und ab 20 Uhr gibt es Party-Musik von „Caravan live“.

Woffelsbach: Das Drachenbootrennen startet um 12 Uhr in der Woffelsbacher Bucht. Die Oldtimer Classic Segelboot Regatta gibt es ab 14 Uhr. Ab 16.30 Uhr spielt „Melano“ und um 20 Uhr steigt die Feuer und Flammenparty in der

Galerie „Kunst und Schmaus“ mit Roberta. „S.O.S - Spirit of Sound“ legen um 20.30 Uhr am Festplatz los.

Feuerwerk: Das Höhenfeuerwerk in Rurberg beginnt um 22.35 Uhr, das Seefeuerwerk in Woffelsbach um 23.15 Uhr.

► **Sonntag:** Ab 11 Uhr Markteröffnung in beiden Orten.

Rurberg: Ab 11 Uhr treffen sich die Jäger zum 14. Jägertag am Seeufer. Um 12 Uhr und um 14.30 Uhr segeln die Greifvögel aus Hellenthal über den See.

Woffelsbach: Ab 11 Uhr Fröhlichschoppen mit den Rurseeklängen. Um 12 Uhr beginnen die Oldtimer Classic Segelboot Regatta und der Drachenboot-Rurseesee.

DIENSTAG IN DER NORDEIFEL

Kontakt

Redaktion Nordeifel
Matthias-Offermann-Str. 3
52156 Monschau

Tel.: 02472/9700-30 (Fax: -49)
E-Mail:
lokales-eifel@zeitungsverlag-aachen.de

SIMMERATH

Angehörigenkreis von Erwachsenen mit Handicap, Treffen 19.30-21 Uhr, Mosaikraum, Fuggerstraße 48.

Sitzung des Gemeinderates, 18 Uhr, Rathaus Simmerath, Rathausplatz.

SommerLeseClub ab 3. Klasse, 9-17 Uhr, Gemeindebücherei, Bickerather Straße.

Sitzung des Gemeinderates, 18 Uhr, Rathaus Simmerath.

MONSCHAU

Ausstellung „Herzklopfen - Der große Gaymann: Liebespaare“, bis 31.8., 14-17 Uhr, KuK Kunst- und Kulturzentrum, Austr. 9.

Wanderausstellung „Wohnraumanpassung“, bis 16.7., Rathaus Monschau, Laufenstr. 84.

Seniorentreffen, 14.30 Uhr, Pfarrheim, Schulstraße 6, Imgenbroich.

Sitzung des Bauausschusses, 18 Uhr, Rathaus Monschau, Laufenstr. 84.

Tag des Mädchenfußballs, 9-14 Uhr, Sportpark Konzen.

ROETGEN

Offener Jugendtreff, 18-21 Uhr, Jugendhaus Rott, Quirinustr. 43, Rott.

Sitzung des Gemeinderates, 18 Uhr, Rathaus Roetgen, Hauptstraße.

Training des Bewusstseins

Unterbewusstsein heilen: **Infoabend** in Mützenich

Mützenich. In der Kindheit lernen wir, unsere schmerzhaften Erfahrungen durch Betäubung und Ablenkung in den Griff zu bekommen. So bleibt unsere Aufmerksamkeit unbewusst bei der schmerzhaften Erfahrung, was im Lauf des Lebens über körperliche und emotionale Probleme hin zu chronischen körperlichen und psychischen Krankheitsbildern führen kann.

Jetzt selbst Liebe sein

Im Rahmen seines Vortrages „Jetzt selbst Liebe sein - das Bewusstseinstraining“, erläutert Referent Dr. med. Hans-Jürgen Peters aus Aachen, dass die Lösung im vollkommenen Annehmen und an-

schließendem Loslassen der Erfahrungen liegt und dass wir mit Hilfe von Bewusstseinsstrainings unsere schmerzhaften Erfahrungen heilen können.

Anmeldung nötig

Der Infoabend, der vom Arbeitskreis Energiearbeit & Bewusstsein veranstaltet wird, findet am Mittwoch, 21. Juli, um 20 Uhr, in Mützenich im Gästehaus Zum Stehling, Eupener Str. 66, statt. Anmeldung und nähere Informationen gibt es bei Angela Steffens unter ☎ 02472-9877987.

i Mehr im Internet: www.energiearbeit-und-bewusstsein.de



Die Frauenseelsorgerinnen der Regionen Eifel und Düren, Anja Joye und Astrid Sistig, laden zum Frauenpilgertag ein.